

Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad

CulturaBA

Del 18 al 24 de septiembre de 2008



la semana del arte Bs. As. 2008

COMIENZA LA QUINTA EDICIÓN DE UNA ORIGINAL INICIATIVA

Semana del Arte en Buenos Aires

Desde el domingo, y hasta el próximo sábado, casi cien galerías, museos y espacios culturales abren sus puertas en simultáneo, transformando a la Ciudad en un solo circuito artístico, al alcance de todos los interesados. **PÁGINAS 4-5.**





La Red reina

Ciclo de charlas sobre Internet: los miércoles, en la Casa de la Cultura. **PÁGINA 4.**

AÑO **6**
Nº **327**
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

CulturaBA está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.

a genda semanal

[Del 18 al 24 de septiembre]

JUAN LECOUNA EN EL RECOLETA

EL PESO DE LA AUSENCIA

Se inaugura el próximo martes, en el Centro Cultural Recoleta, "Variaciones sobre la ausencia" 1983-2007, muestra de carácter retrospectivo de uno de los artistas paradigmáticos de los años 80.

El Centro Cultural Recoleta, dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, organiza la exposición de Juan Lecuona "Variaciones sobre la ausencia" 1983-2007, que abrirá sus puertas el martes próximo a las 19 hs. en la Sala Cronopios, y permanecerá abierta hasta el 26 de octubre. La muestra, de carácter retrospectivo, desplegará la obra construida desde el inicio de su trayectoria, recorriendo las etapas que transitó, y destacando los hilos conductores que mantuvo a lo largo de su carrera. Artista paradigmático de los '80, período del "retorno a la pintura", Lecuona comenzó su camino artístico con la primera muestra individual en 1984. Desde entonces, pasó por diversos períodos, los cuales podrán apreciarse en esta exposición. Integró el Grupo Babel junto a Nora Dobarro, Eduardo y Héctor Medici, y Gustavo López Armentía, cada uno con su estilo diferenciado.

A sus primeras obras expresionistas les siguieron otras más esquemáticas, en que la figura de la cala fue protagónica, con todas las variantes formales a partir de esta iconografía. Las flores apenas se vislumbraban sobre unos fondos agrisados de intensa carga poética. Luego, siguieron pinturas alrededor de otro esquema: moldes femeninos usados en corte y confección; mediante su alusión a la vestimenta, acudía al cuerpo femenino mediante metáforas de figuras aladas. Resulta notable la construcción de infinidad de variantes sobre el tema, las cuales testimonian el talento creador del artista.

Tal como sugiere "La pintura en el umbral del deseo", de Octavio Paz, incluido en *Luna silvestre* (México, 1933), la obra de Lecuona se impregna de huecos, vacíos y ausencias, aquello inaprensible que todo artista aspira a atrapar. Apela entonces a la evocación; recuerda, insinúa, sugiere e invoca para lograrlo, acudiendo al amor, la orfandad, el ideal, la mujer, el desasosiego.

La ausencia remite al desgarro que marcó la historia argentina. Aunque el autor desalienta una lectura política de la obra, su pertenencia a una generación simultánea al populicidio del 70 y los primeros años de democracia, hacen que el trauma social se formule en su trabajo de manera personal y subjetiva.

Tal como sugería Walter Benjamin, el lenguaje trasciende la comunicación erigiéndose en símbolo de lo no comunicable. Hay en Lecuona algo inasible instalado como tema, que excede el sinsabor de la tela en blanco. Esa imposibilidad de aprehensión que vuelve la obra posible, define el cono de sombras que eclipsó la producción de muchos artistas de la década.

Ⓖ Gratis

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ Martes a viernes, 11 a 18 hs. **PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.**

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

LA BOCA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **VUELTA DE ROCHA.**

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO PALERMO VIEJO.**
Av. Santa Fe y Uriarte.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **PLAZOLETA SANTA FE.**

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

BELGRANO
Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **PLAZA MANUEL BELGRANO.**

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO PLAZA URQUIZA.** Artesanías. Sábados y domingos, 18 a 21 hs. **PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. **FERIA.** Libros y discos usados.

PASEO DARWIN
Honduras y Av. Juan B. Justo.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. **OBJETOS, ARTE Y DISEÑO.** En el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingos, 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs.
FERIA MANUALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.

Visitas guiadas

LOS BARRIOS PORTEÑOS ABREN SUS PUERTAS. Organiza: Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico. **AGRONOMÍA.** Último sábado de cada mes, a las 10 hs. Tinogasta y Av. San Martín. *Consultas: 4521-7284.* **PARQUE CHAS.** Último sábado de cada mes, a las 11 hs. Av. De los Incas y Av. Triunvirato. *Consultas: 4522-9321.* **CABALLITO.** Último domingo de cada mes, a las 16 hs. Parque Rivadavia, junto al monumento a Simón Bolívar. *Consultas: 4988-9908.* **SAN NICOLÁS: UNIONE E BENEVOLENZA.** Último miércoles de cada mes. Juan D. Perón 1362. *Consultas: 4383-8890. Las actividades al aire libre se cancelan en caso de lluvia.*
Jueves 25/9. 9.30 hs. **CENTRO MONTAÑÉS.** Encuentro: Jorge Newbery 2814, Colegiales. Coordinan: Horacio Spinetto y Lidia Yadarola. 11.15 hs. **VISITA AL TALLER DEL ESCULTOR MARIANO PAGÉS.** Encuentro: Artilleros 2048, Belgrano. Coordinan: Horacio Spinetto y Silvia Sasarini. 15 hs. **MUSEO ROGELIO YRURTIA.** Encuentro: O'Higgins 2390, Belgrano. Coordinan: Constanza Varela y Pablo Vinci. Viernes 26/9. 10.30 hs. **MUSEO LIBERO BADII.** Encuentro: 11 de Septiembre 1990 (y Echeverría), Belgrano. Coordinan: Carolina Di Paola y Pablo Vinci. 12 hs. **JARDÍN JAPONÉS.** Encuentro: Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta, Palermo. Coordinan: Ayako Kishimoto y Silvia Sasarini. 16 hs. **BIBLIOTECA LA NUBE.** Encuentro: Jorge Newbery 3533, Colegiales. Coordinan: Pablo Medina y Horacio Spinetto. *Inscripción: hasta el 23/9, de 9.30 a 15 hs. Personalmente: Av. de Mayo 575, 5º piso, oficina 504. 4323-9400, interno 2756.*

BARRIOS

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
Ⓖ Todas las actividades son gratuitas. Martes a viernes, 15 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 12 a 19 hs. **CENTRO DE EXPOSICIONES Y MUESTRAS DE ARTE CONTEMPORÁNEO "LA CASONA DE LOS OLIVERA". PÚBLICO PRIVADO.** Acuerdos y tensiones sobre territorios, vínculos, identidades y memorias. Paola Sigal (fotografía), Mercedes Fidanza (objetos e instalación), Violeta Cincioni (pinturas), Colectivo La Mudadora (instalación) y Juan Pablo Pérez Roca (objetos). *Hasta el 2/11.* Jueves, 15 y 17 hs. **CICLO DE CINE "OTRA MIRADA".** *La conversación.* 1974. Dir.: Francis Ford Coppola. Viernes, 15 y 17 hs. **CICLO DE CINE "OTRA MIRADA".** *Good bye Lenin!* 2003. Dir.: Wolfgang Becker. Sábado. 13 hs. **ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Exposición de artesanías urbanas. 15 hs. **FIN DE SEMANA DE LA PRIMAVERA.** 1ª Jornada de Primavera. Con la presentación en vivo en el escenario del Tambo de Jamaicaderos, Vinitos de Vincent, La Milonga de Alabum y Die Brücke. 16 hs. **LA MATINEÉ DE LOS CHICOS.** Espectáculos de diversas disciplinas circenses, teatro infantil y títeres. 17 hs. **CICLO DE CINE "OTRA MIRADA".** *Good bye Lenin!"* 2003. Dir.: Wolfgang Becker. 21 hs. **TEATRO AL AIRE LIBRE.** *Galileo Galilei.* De Bertolt Brecht. Dir.: Héctor Alvarellos. Por el Grupo de Teatro Callejero "La Runfla". Domingo. 13 hs. **ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Exposición de artesanías urbanas. 15 hs. **FIN DE SEMANA DE LA PRIMAVERA.** 2º Jornada de Primavera. Presentación en vivo de Funkymonos, Dunumba, Yira, Madremaravilla, Mammalúa, Inclán Funk y artistas invitados. 17 hs. **CICLO "CINE PARA TODA LA FAMILIA".** *Regreso del Todopoderoso*. 2007. Dir.: Tom Shadyac. Martes y miércoles, 16 hs. **CICLO DE CINE "MARTIN SCORSESE".** *Casino* (1995).

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT

DESTACADO TEATRO COLÓN — Tucumán 1171

CONCIERTO CONTEMPORÁNEO. La Orquesta Filarmónica se presenta hoy a las 20.30 en el Teatro Coliseo, con la dirección musical del maestro austríaco Günter Neuhold y la participación del violinista argentino Rafael Gintoli (foto). En la primera parte, el violinista Rafael Gintoli será el protagonista del *Concierto para violín y orquesta, Op.7* (1955) de la compositora, argentina Alicia Terzian. La segunda parte comenzará con *Et Exspecto Resurrectionem Mortuorum, para vientos y percusión*, de Olivier Messiaen y finalizará con la *Sinfonía de cámara, Op.110ª* de Dimitri Shostakovich (versión de Barshai), integrada por una secuencia de cinco movimientos ininterrumpidos y contrastantes. **Desde $26. Sobrantes de abono en venta a partir de las 17 hs. en la boletería del Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125. Más información: 4378-7344.**

NOVENA SINFONÍA DE BEETHOVEN EN RE MENOR, OP. 125 "CORAL". La Orquesta y el Coro estables del Teatro Colón, con dirección musical del israelí Nir Kabaretti y dirección del Coro de Salvatore Caputo, ofrecerán el miércoles a las 20.30 la monumental obra del compositor alemán, en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto 2348. Participarán, como solistas vocales, Mónica Philibert (soprano), Mónica Suardi (mezzosoprano), Fernando Chalabe (tenor) y Leonardo Estévez (bajo). **Desde $16. Las localidades están a la venta en la boletería del Teatro Colón, Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17, y en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto 2348, de lunes a viernes de 10 a 13 y de 14 a 18 hs.**

NUEVOS CONCIERTOS DE LA ORQUESTA ACADÉMICA DEL TEATRO COLÓN, DIRIGIDA POR CARLOS CALLEJA. La orquesta ofrecerá dos conciertos con entrada libre y gratuita. La primera parte comenzará con el *Concierto Nº4 en Mi bemol mayor para corno y orquesta, K. 417*, de Wolfgang Amadeus Mozart, con el cornista salteño Álvaro Suárez Vázquez. Esta parte del concierto finalizará con el *Capricho español*, de Nicolai Rimsky-Korsakov, en homenaje al centenario de su muerte. La segunda parte estará dedicada a la *Sinfonía N°8 en Fa mayor, Op.93* de Beethoven. **Mañana, a las 20.30 hs., en el Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155, y el sábado, a las 18 hs, en el Salón de Actos de la Facultad de Derecho de la UBA, Av. Figueroa Alcorta 2263. Más información: www.teatrocolon.org.ar.**

"¡OH, EL AMOR, EL AMOR!", DE VALDO SCIAMMARELLA, POR LA ÓPERA DE CÁMARA DEL TEATRO COLÓN. Ópera basada en un hecho real sucedido en 1909 en la provincia de Buenos Aires. Mañana a las 20.30 se concretará el estreno mundial de esta obra en el Teatro Sha, Sarmiento 2255, con entrada libre y gratuita. Esta nueva creación operística, que tendrá además otra función el domingo a las 17, contará con dirección musical de Bruno D'Astoli, puesta en escena de Ximena Belgrano Rawson y un destacado elenco de cantantes argentinos. **Las localidades pueden retirarse (hasta dos por persona) en la boletería del Teatro Colón, de lunes a viernes de 9 a 17. El día de la función, las localidades disponibles (si las hubiere) podrán retirarse una hora antes del comienzo del espectáculo en la boletería del Teatro SHA. Más información: 4378-7344/www.teatrocolon.org.ar**

Imágenes de hospital. En los espacios de salud, dos miradas se cruzan incansablemente: la de los profesionales y la de los pacientes. En ese cruce, pero específicamente en las miradas de los pacientes y en la observación de sus estados de ánimo, se detuvo la fotógrafa Virginia Torre para construir la serie "Pacientes", que los vecinos pueden apreciar en el Espacio Fotográfico del Teatro De la Ribera (Av. Pedro de Mendoza 1821), y que forma parte de un trabajo aún mayor. Como profesional, durante nueve largos años en el Hospital Interzonal de Agudos Eva Perón, ex Castex, de la provincia de Buenos Aires, la cotidianeidad en el trato en las consultas o en los recorridos por los pasillos, le permitió acercarse al tema y explorar la incertidumbre, el dolor y la común sensación de estar sujetos al saber del otro. Este ensayo en blanco y negro refleja una mirada comprometida, cálida y cargada de afecto para quienes dan título a la muestra. **Entrada libre y gratuita. Martes a domingos, de 10 a 20 hs., y lunes, de 10 a 16 hs.**

EL **METROPOLITAN OPERA HOUSE** EN BUENOS AIRES

Sonidos únicos

Los melómanos están de parabienes. Desde el lunes, podrán disfrutar en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo de las retransmisiones digitalizadas de la programación de uno de los mayores coliseos líricos del mundo.

A partir del lunes 22 de septiembre, los porteños verán hecho realidad un sueño: las retransmisiones digitalizadas desde el Metropolitan Opera House de Nueva York (MET) en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444), organizadas por la Subsecretaría de Gestión Cultural del Ministerio de Cultura de la Ciudad. Serán once funciones que pondrán al alcance de vecinos y visitantes la posibilidad de disfrutar, en vivo, de las mejores producciones de ópera a nivel internacional, en imágenes captadas con 32 cámaras y transmitidas vía satélite en alta definición.

La apertura será, entonces, el lunes 22, a las 19.30 hs., con una Noche de gala que contará con la actuación de la famosa soprano estadounidense Renée Fleming en los roles femeninos. Comenzará con dos escenas del II Acto de *La Traviata* de Verdi, con dirección musical de James Levine y régie de Franco Zeffirelli. Ramón Vargas protagonizará el rol de Alfredo Germont, y Thomas Hampson el de su padre, Giorgio. Continuará con el III Acto de *Manon* de Massenet, con la batuta a cargo de Marco Amiliato. Ramón Vargas es el amante de Manon, el Chevallier des Grieux; Dwayne Croft, su primo, Lescaut, y Robert Lloyd es el padre de Chevallier, el conde de Grieux. El cierre será con la musicalmente trascendente escena final de *Capriccio,* la ópera en un solo acto de Richard Strauss, con Michael Devlin como el mayordomo, bajo la dirección de Patrick Summers.

Como parte de los festejos por su 125º aniversario, y por primera vez, el MET incluye en su ciclo "The Met: Live in HD", la Gala de Estreno. De este modo, el C.C. 25 de Mayo, apodado "Petit Colón", se convierte en el primer teatro de Sudamérica en sumarse a la red de 17 países que reciben en directo la temporada 2008/2009, y le da la bienvenida al MET, uno de los teatros de ópera de mayor prestigio y nivel internacionales. Así, el barrio de Villa Urquiza abre sus puertas para que se produzca la magia. Ingresará desde el Lincoln Center, el Metropolitan Opera House. Fundado en 1883, el MET permaneció más de ochenta años en su viejo edificio, hasta que en 1966 fue trasladado a las actuales instalaciones, conocidas como Nueva Ópera Metropolitana.

Los grandes directores musicales del mundo, entre ellos Marco Amiliato, James Levine, Patrick Summers, Alan Gilbert, y renombradas voces femeninas de la lírica actual como Renée Fleming, Karita Mattila y Susan Gram, junto con registros masculinos del nivel de Juha Uusitalo, Ramón Vargas y Thomas Hampson, entre muchos otros, se alternarán, como viene sucediendo cada año, con mágicas superproducciones de Jürgen Flimm, Robert Lepage, Mary Zimmerman, Anthony Minghella, Penny Woolcock y con coproducciones de distintos orígenes, en inmortales obras de la lírica.

La programación 2008 (ver recuadro) continuará con la presentación de las óperas *Salomé* (Richard Strauss), *Doctor Atomic* (John Adams), *La dammation de Fausto* (Hector Berlioz) y *Thaïs* (Jules Massenet). En tanto, durante 2009 se interpretarán *La rondine* (Giacomo Puccini), *Orfeo ed Euridice* (la aclamada producción de Mark Morris sobre la obra de Christoph Gluck), *Lucia Di Lammermoor* (Gaetano Donizetti), *Madame Butterfly* (Giacomo Puccini), *La sonnambula* (Vincenzo Bellini) y *La cenerentola* (Gioachino Rossini).

Para agendar

Sábado 11/10, 15 hs. SALOMÉ. Drama musical en un acto de Richard Strauss (1905). Con Karita Mattila y Juha Uusitalo. Dir.: Mikko Franck. **Sábado 8/11, 16 hs. DOCTOR ATOMIC.** De John Adams. Con régie de Penny Woolcock. Con Gerald Finley y Sasha Cooke. Dir.: Alan Gilbert. **Sábado 22/11, 16 hs. LA DAMMATION DE FAUSTO.** Leyenda dramática de Héctor Berlioz (1846), con puesta de Robert Lepage. Con Marcello Giordani, Susan Graham y John Relyea. Dir.: James Levine. **Sábado 20/12, 15 hs. THAÏS.** De Jules Massenet (1894). Con Renée Fleming y Thomas Hampson, en una producción de John Cox, creada originalmente para la Lyric Opera de Chicago. Dir.: Jesús López-Cobos. **Localidades desde $50, en venta en el C.C. 25 de Mayo, o vía telefónica al 4524-7997 (líneas rotativas). Hay descuentos para jubilados y estudiantes que acrediten su condición.**

A 30 años del musical "Grease". La versión cinematográfica de *Grease* (*Brillantina*), rodada en 1978 y dirigida por Randal Kleiser, comenzaba con una canción de los Bee Gees escrita especialmente para esta película, protagonizada por Olivia Newton-John y John Travolta. El musical original se había estrenado con gran éxito en 1971, en Chicago, y la historia retrataba, en parte, el modo en que el rock and roll influyó sobre la cultura y la sexualidad norteamericanas durante los años 50.
El argumento de esta historia romántica, ambientada durante el nacimiento del rock, gira en torno de la relación de Danny Zucko y Sandy Olsson, quienes se enamoran durante las vacaciones de verano y se despiden pensando que nunca más volverán a verse. Sin embargo, y sin saberlo, se matriculan en el mismo colegio y terminan viviendo la fiesta del reencuentro. Si bien Zucko no quiere perder inicialmente su imagen de chico duro ante sus amigos, termina admitiendo su amor por Sandy. Más de treinta años después de su estreno, *Grease* fue calificada por la cadena CBS como el "Mejor Musical de Todos los Tiempos".
Ahora, el Programa Cultural en Barrios, dependiente de la Dirección General de Promoción Cultural de la Ciudad, presenta un homenaje, a 30 años de su estreno cinematográfico, que será concretado por el Grupo de Comedia Musical del Centro Cultural Lola Mora. La obra reproducirá coreografías originales del musical. El encuentro contará con la participación del cantante y guitarrista Pablo Hutani, quien interpretará canciones de los años 50 y 60. **Sábado 20, a las 20 hs. En el Centro Cultural Lola Mora, Río de Janeiro 946. 4862-7245 / 4983-5877. Entrada gratuita.**

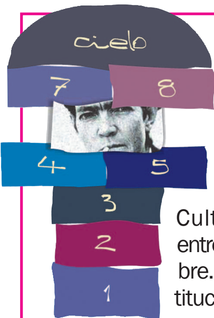


Buenos Libros, Buenos Aires. La Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura invita a los vecinos a disfrutar de actividades diversas, todas con entrada libre y gratuita:
Hoy, a las 19.30 hs. LITERATURA. "LAS 12 PARA LAS 12". Se celebrarán los 10 años de "Las 12", suplemento Mujer del diario *Página 12*, con un recital de doce poetas de diferentes generaciones y estéticas. **En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.**
Mañana. A las 19 hs. TEATRO. "EL PEDIDO DE MANO...". De Antón Chéjov. Comedia que ubica a los personajes en un mundo provinciano típico de la campiña rusa de comienzos del siglo XX. Organización general: Norma Sotelo. Con: Norma Sotelo, Carlos Francioli y Francisco Carrère. **En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. A las 19 hs. LITERATURA. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "MARITA Y LOS GUACHAROS", DE TERESITA ALEIDA GÓMEZ VALLEJO.** La escritora y artista plástica cubana presenta su novela por primera vez en nuestra Ciudad. **En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.**
El lunes 22. A las 19 hs. CICLO DE LECTURA Y ANÁLISIS LITERARIO "CÓMO NARRAN LAS ARGENTINAS": "EL LIBRO DE LOS RECUERDOS", DE ANA MARÍA SHUA. A cargo de Ana Lía Amores. **En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. A las 19.30 hs. TEATRO Y LITERATURA. "TEATRO NO TAN LEÍDO".** Con la presencia de dramaturgos, directores y actores como Diego Manso, Alejandro Tantanian (foto), Alejandro Urdapilleta y Dolores Ballestrero, entre otros. Presentación del "Banco de Obras Teatrales", una biblioteca de textos dramáticos a disposición de directores de teatro, performers, actores y otros interesados. **En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.**



El martes 23. A las 17 hs. CICLO "CINE Y LITERATURA". PROYECCIÓN DEL FILM "EL BUEN NOMBRE". Dir.: Mira Nair. Encuentros semanales de proyección de películas basadas en textos literarios, con posterior lectura y análisis. Coordina: Susana Mayoral. Trabajo en red con el Servicio Comunitario de Pami Nº 4. **En la Biblioteca José Mármol, Juramento 2937. A las 18 hs. CICLO DE GÉNERO "ENTRE MUJERES Y LIBROS". "CUANDO EL AMOR SE TRANSFORMA EN SUFRIMIENTO".** Charla a cargo de las licenciadas Patricia Ortigueira y Liliana Di Sabato. En coordinación con la Dirección General de la Mujer. **En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.**
El miércoles 24, a las 19.30 hs. LITERATURA. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "TURISTAS", DE HEBE UHART. Sylvia Iparraguirre presenta el último libro de relatos de Hebe Uhart, publicado por Adriana Hidalgo Editora. **En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.**

Artigas 202 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ Todas las actividades son gratuitas.
CONVOCATORIA. El C.C. Marcó del Pont convoca a actores, actrices, narradores, pequeños grupos de teatro y danza a presentar material curricular a efectos de formar parte de un proyecto de espectáculos de pequeño formato para espacios reducidos o de cámara, a llevarse a cabo en diferentes espacios del Circuito de Espacios Culturales. *Presentación del material: Artigas 202, de lunes a viernes de 14 a 19 hs.* **Viernes, 20 hs. TEATRO, MÚSICA, NARRATIVA.** Espectáculo realizado por el grupo Cruce Teatro Pecados Capitales. **Sábado. 20.30 hs. MÚSICA.** Recital de Tomás Marín. Grabación en vivo de su primer cd, Guitarra - jazz. **Domingo. 17 hs. CICLO DE NARRACIÓN ORAL.** Compartiendo la magia de la palabra hablada se mantiene vivo el arte de narrar. "Rueda de Cuentos". A cargo de Lili Meier. **18 hs. CICLO DE NARRACIÓN ORAL.** "Anagrama". A cargo de Ana Spisso, Graciela Stabile y Marta Imbriale. **19 hs. TANGÓDROMO.** Milonga "El Abrojito". Conducción: Julio Martó.
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255 (Boedo). 4931-4393.
Ⓖ Todas las actividades son gratuitas.
CONVOCATORIA "BALLET FOLKLÓRICO DEL BUEN AYRE". El E.C. Julián Centeya convoca a jóvenes y adultos de ambos sexos (18 a 55 años) con conocimientos de danzas folclóricas argentinas, a fin de integrarlos al elenco del Ballet Folklórico del Buen Ayre, que este año festejará sus 10 años de vida con un nuevo espectáculo. *Los ensayos se realizarán los domingos de 11 a 16 hs.* **En Av. San Juan 3255.** *Informes: 4931-9667 / 4932-1246, de lunes a viernes de 11 a 18 hs. ejuliancenteya@buenosaires.gov.ar* **Martes, 18.30 hs. INAUGURACIÓN MUESTRA PLÁSTICA. VICTORIA GÓMEZ MAYOL.** *Hasta el 29/9.* **Jueves, 18.30 hs. CICLO DE CINE "RETROSPECTIVA SAM PECKINPAH".** *Traigan la cabeza de Alfredo García*. 1974. **Viernes 20 hs. MUESTRA DE LA ESCUELA DE DANZAS "AÍDA MASTRAZZI".** El ballet institucional de esta escuela, dependiente del GCBA, presenta La aritmética de la danza. **Domingo. 16 hs. LA MÚSICA DE MIS SOMBREROS.** Comedia musical para viajar al ritmo de la imaginación. Dir.: Maisa Armero. **20 hs. MÚSICA.** Ciclo de Blues en el Julián Centeya. El sexto encuentro contará con la participación de Nico Smoljan & The Shakedancers. **Miércoles, 18.30 hs. CICLO DE CINE "RETROSPECTIVA SAM PECKINPAH".** *La cruz de hierro.* 1977.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301.
Ⓖ Todas las actividades son gratuitas.
GALERÍA DE ARTE. SARA DICERO. Pinturas, objetos e instalaciones. *Hasta el*



Certamen de Narrativa Breve "Julio Cortázar". El Programa Cultural en Barrios, dependiente de la Dirección General de Promoción Cultural, informa que se da por iniciada la sexta edición del Certamen de Narrativa Breve Julio Cortázar, destinado a todos los alumnos de talleres literarios de los centros culturales del Programa Cultural en Barrios e instituciones afines. La fecha de entrega de materiales se extenderá hasta el viernes 7 de noviembre. También podrán participar alumnos de cualquier otra institución, oficial o privada, con el solo requisito de consignar el nombre de su profesor. El certamen distribuirá tres (3) primeros premios que consisten en una obra concebida y realizada por la ceramista Claudia Malagrino, diplomas de honor y libros donados por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP), tradicional auspiciante del concurso. El Jurado también designará la cantidad de menciones que estime conveniente, las cuales serán premiadas con diploma de honor. En su sexta versión, el jurado estará constituido por dos escritores de una gran trayectoria en la narrativa y el ensayo, Daniel Dei y Juan Carlos Escalante, y por el profesor de Taller Literario del Centro Cultural Julio Cortázar, Amelio García Martínez, quien oficiará como coordinador. **Informes: Centro Cultural Julio Cortazar, O' Higgins 3050, 4701-3400. Lunes, martes, miércoles y viernes, de 18 a 21 hs. Correo electrónico: ccjuliocortazar@gmail.com**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junin 1930



"PREVIEW 2008" SINESTESIA-FUGA METROPOLITANA EN EL C.C. RECOLETA. Este Festival reúne a varios de los artistas más destacados de la escena experimental en música, video, proyecciones, iluminación y danza de Buenos Aires, los cuales se presentarán entre noviembre y diciembre de 2008 en distintos espacios culturales porteños y santafesinos. En esta ocasión, a modo de adelanto, Diego Souto (música) (foto) y Dolores Iafolla (video); Pablo Reche (diseño sonoro) y Omni (video); Fabrice (música) y Gabriel Cicuttin (video), y Braulio D'Aguirre (música) y Roberto Padilla (video). **Inicia hoy a las 18, en el Microcine.**
SOLISTAS Y COROS DE ÓPERA. Recital en el que participarán el Coro de la Escuela Superior Técnica, el Coro de la Universidad de Flores y el Ensamble Musical Grupetto, dirigidos por Inés Dupen. Interpretarán fragmentos de Gloria al Egipto y Cuarteto (de *Rigoletto*), de Giuseppe Verdi; Habanera (de *Carmen*) de Bizet, y de *Bel conforto*, *Quanto Amore* y *Aria Finale*, de Gaetano Donizetti, entre otras. La presentación estará a cargo de la señora Hebe Battistoni, directora del Conservatorio Williams, en el piano, y de Humberto Cartier Pageman y Fernando Merlo, en la locución. **Mañana, a las 19 hs., con entrada libre y gratuita. En el Microcine.**

CHARLAS SOBRE INTERNET, EN LA CASA DE LA CULTURA

LA REVOLUCIÓN DIGITAL

Un ciclo coordinado por el pensador Alejandro Rozitchner invita a reflexionar sobre el fenómeno de la red de redes a partir de la exposición de destacados especialistas, los miércoles de septiembre, con entrada libre y gratuita.

El boom Internet invade hoy gran parte de los hogares, empresas, establecimientos educacionales y espacios públicos de todo el planeta. Súbitamente, el uso masivo de esta herramienta ha descentralizado y facilitado el acceso a la información en cuestión de segundos. A ello se suma la posibilidad de realizar videoconferencias, observar el mundo mediante webcams o "bajarse" música, libros, películas, entre muchas otras ventajas. Pese a que aún resta superar la brecha digital existente entre países desarrollados y en vías de desarrollo, la red de redes ha impactado con fuerza en el trabajo, el ocio y el conocimiento a nivel mundial. Y nada parece indicar que vaya a detenerse. En este contexto, el Ministerio de Cultura porteño ha organizado un ciclo de Charlas sobre Internet que se desarrolla los miércoles de septiembre a las 19 hs. en el patio central de la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575) con entrada libre y gratuita. La iniciativa, que cuenta con la coordinación del filósofo, escritor y docente Alejandro Rozitchner, tiene como invitados a distintos especialistas en el tema y propone reflexionar e intercambiar ideas sobre el fenómeno Internet. En todos los casos, cada uno de los expositores navega por la Red en vivo, en pantalla gigante.

Este miércoles 24, a las 19, será el turno de Alec Oxenford, el creador de los sitios "deremate.com" y "ávido emprendedor", quien expondrá su punto de vista sobre las oportunidades que brinda Internet en función de concebir nuevas iniciativas. Su blog, dedicado a la tecnología y los emprendedores, puede ser visitado en www.alecoxenford.com. Quienes deseen presenciar y participar de la charla de Oxenford deberán acercarse el próximo miércoles a la Casa de la Cultura de la Ciudad, media hora antes del inicio.

Este ciclo arrancó el 3 de septiembre, con una exposición de Julián Gallo titulada "Una civilización digital". Gallo comunica, con un claro sentido pedagógico, los principios básicos de Internet 2.0 y de la revolución que experimenta actualmente el mundo a través de los nuevos medios de elaboración digital. Es autor del famoso blog "Mirá!" (www.juliangallo.com.ar), donde expone novedades y releva las experiencias más recientes e innovadoras de Internet. Por otro lado, es asesor de empresas, docente de Nuevas Tecnologías y periodista. Otro de los expositores fue Leandro Zanoni, quien compartió el 10/9 sus conceptos sobre "¿Qué significa la web 2.0? ¿Por qué el iPhone y You Toube tienen tanto éxito? ¿Cuál es el futuro de los diarios de papel? ¿Por qué explotó la burbuja punto com?", al tiempo que se refirió a la historia de Apple y Microsoft. Mediante el abordaje de estos aspectos, propuso reflexionar sobre una de las mayores revoluciones del conocimiento. Zanoni es periodista especializado en tecnología de la información, autor del libro *El imperio digital* y creador de "e blog", uno de los blogs más visitados del país. Una semana después, Gonzalo Alonso, director general de los Mercados de Habla Hispana de América Latina para Google, hizo hincapié en los cambios que Internet está provocando en el ámbito empresarial y en cómo éstos modifican el panorama de negocios en la región y en el planeta.



30/9. **Jueves, 21 hs. CICLO 1/2 SET.** Darío Calequi presenta temas de su próximo disco, *Hacer*, y Soledad Núñez interpretará canciones. **Viernes. 19 a 21.30 hs. FESTIVAL ESNAOLA.** Presentacion en vivo de los siguientes grupos: Tango Par (dúo tanguero), Muito Natural (bossa Nova), Andes (jazz fusión), Los Mickis (tributo a Luis Miguel) y Puro Nervio (funk). **Sábado. 16.30 hs. TALLER DE TÍTERES.** Actividad libre de construcción de títeres para chicos de todas las edades. a cargo de la Cooperativa "La Calle de Los Títeres". **17 hs. TÍTERES POR LA TARDE.** Función a cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres". *Espectáculo para todas las edades.* **18 hs. CLASES DE FOLCLORE.** A cargo del profesor Santiago Bonacina. **19 a 21.40 hs. FESTIVAL ESNAOLA.** Presentación en vivo de los siguientes grupos: Otario (rock), Cactus (rock), Quinteto Camaguey (folclore), Zarabairas (jazz fusión) y La Porta (jazz fusión). **Domingo, 15.30 hs. TÍTERES POR LA TARDE.** Función a cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres". **16 hs. SIN DOMICILIO FIJO.** Espectáculo de circo. A cargo de la compañía Amontonados por Azar. **16.30 hs. TALLER DE TÍTERES.** El espacio de taller de "La Calle de los Títeres" presentara una propuesta orientada a la comprensión y realización del objeto títeres y al armado y narración de historias. **17 hs. TÍTERES POR LA TARDE.** Función a cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres". **18 hs. CLASES DE TANGO.** A cargo del profesor Adolfo Godoy. **19 a 22 hs. FESTIVAL ESNAOLA.** Presentación en vivo de los siguientes grupos: Día Pastorious Ensamble de Bajos (homenaje a Yaco Pastorious), Mano a Mano (folclore fusión), Fantasía Cromática (jazz fusión), Favazza Jazz (cinco integrantes), Mariano Vega (jazz fusión) y Jazz Band. **Martes, 20 hs. CICLO "EL CINE Y LA MONARQUÍA, PODER Y PASIÓN".** *La reina*. Dir.: Stephen Frears. Con Helen Mirren, Roger Allam, Helen McCrory, Alex Jennings.

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Las obras de teatro son a la gorra. **Viernes, 21 hs. VIERNES DE FUSIÓN.** Tutú Catalán (percusión). **Sábado. 15 hs. LA LEYENDA DE LOS BICHITOS DE LUZ.** Teatro ATP. *Para chicos mayores de 3 años.* Dir.: Paco Redondo. **17 hs. VUELO SUBMARISCO, CIENTÍFICOS Y PECES.** Teatro ATP. Creación colectiva del grupo Té de Polilla. *Para chicos de 2 a 10 años.* **19 hs. MITOS, IMÁGENES, MIEDOS Y SENTIMIENTOS DEL HOMBRE DE HOY, AYER Y SIEMPRE.** Acrobacia, danza y teatro ATP. Dir.: Susana Vaccarini y Gerardo Lo Guzzo. Por el grupo Andares. **21 hs. DIE SPINNE.** Teatro para jóvenes y adultos. Dir. y dramaturgia: Leandro Orellano. **Domingo. 15 hs. NATACHA.** Teatro ATP. De Luis María Pescetti. Dir.: Carolina Strok. Por el grupo Didascalias. **17 hs. GRANDOTE Y CHIQUITO.** Teatro ATP. Dir. y puesta: Cecilia Propato. Por Desvelados Group.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (San Telmo). 4342-6610.
G Todas las actividades son gratuitas. GALERÍA DE ARTE. Muestra a cargo de la artista Mariana Gabor. *Hasta el 28/9.* **Viernes, 21 hs. CICLO "ESTAMOS EN BANDA".** Rivera Blues. **Sábado, 16 hs. SERENATURA (A LA LUZ DE LA LUNA).** Espectáculo de teatro de títeres ATP. **21 hs. DÍAS DE RADIO.** Radioteatro. **EL AMOR DE LA ESTANCIERA.** Sainete de autor anónimo. **Martes, 18 hs. CLASES DE TANGO.** A cargo del prof. Julio Galletti. **Miércoles, 19.30 hs. CICLO "VERMOUTH Y CELULOIDE".** *Sofá cama.* 2006. Dir.: Ulises Rosell.

CENTRO CULTURAL RESURGIMIENTO
Artigas 2262 (Paternal). 4585-4960.
G Todas las actividades son gratuitas. TALLERES. Se encuentran abiertas las inscripciones a los talleres artísticos de duración anual. Teatro: Iniciación, Avanzados y Jóvenes, Clown, Entrenamiento Actoral con Producción. Cerámica: Niños y Adultos I y II; Artesanías; Plástica y Culturas Originarias. Taller de la Memoria. Guitarra: niños, Iniciación I y II y avanzados; Pequeña Orquesta de Guitarras; Ensamble Musical; Piano; Aprendizaje de instrumentos y canto latinoamericano. Tango I y II. **TRABAJO DE RECOPILACIÓN FOTOGRÁFICA.** Realizado por el C.C. Resurgimiento en el Archivo General de la Nación. Vinculado con la historia del barrio y con la inmigración. **MUESTRA DEL TALLER DE VERANO DE CERÁMICA ARTÍSTICA. Viernes, 20 hs. ENCUENTRO CORAL EN PRIMAVERA.** Participarán de este encuentro tres coros dirigidos por el Profesor Guillermo Suar: Coro Ramón Carrillo, Coral Cantique y Voces del Plata. El repertorio abarcará obras en su mayoría populares del repertorio universal de todas las épocas, interpretadas en sus idiomas originales, y sobre todo música popular argentina. **Sábado. 18 hs. SÁBADOS DE TANGO EN RESURGIMIENTO.** Clase abierta y baile. A cargo de la prof. Silvia Leone. **21 hs. MUESTRA DEL TALLER DE DANZA CONTEMPORÁNEA DEL TEATRO SAN MARTÍN.** Se mostrarán trabajos coreográficos de distintas técnicas, a partir de una poética personal, lenguajes y estéticas que acerquen al espectador diferentes visiones sobre la danza. Dir.: Norma Binaghi. **23 hs. CICLO DE VARIETÉS.** *Cabaret Voltaire*.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. Chacarita. 4552-4229.
G Todas las actividades son gratuitas. Jueves, 20 hs. DANZA. *Variaciones sobre el amor*. Pieza de danza-teatro inspirada en escenas de los films *Paris, Je t'aime* (Tom Tykwer) y *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (Pedro Almodóvar). Dir. y puesta: Cecilia Levantesi. **Sábado. 17 hs. HABÍA UNA VEZ EN EL AGUA.** Dir.: Violeta Bianchi. **21 hs. BAILAME.** Espectáculo de teatro que combina danza, humor y música. De y por: grupo Felpita. **Domingo, 18 hs. TANGÓDROMO.** Milonga musicalizada por DJ Blue. Tangos de ayer, de hoy y de siempre.

FERIA DE MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 (lunes a viernes) / 4687-5602 (domingos).
G Domingo, 11 a 20 hs. FESTEJO DEL DÍA DE LA PRIMAVERA. Artista invitado: Dúo Coplanacu. Tango, artesanías, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos y gran baile popular.

CENTRO CULTURAL ROBERTO SANTERO
Giribone 1961.
Viernes, 20.30 hs. CICLO "FOLCLORE Y CANCIONES". DocePies. Cuarteto vocal dedicado a la música popular urbana de Argentina, Uruguay, Chile y otros países vecinos. Valentín Ponieman & Guadalupe González Táboas. Interpretarán canciones propias y de otros artistas independientes de la escena local, en formato acústico e intimista.

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Domingo, 13 a 21 hs. FESTIVAL SUMAR. Festival gratuito de música, teatro y cine, producido y programado por artistas.

PLAZA NORUEGA
Amenábar y Ciudad de la Paz.
Sábado, 13 hs. ORQUESTA JUVENIL DEL SUR. NUEVOS CONCIERTOS. En el marco del 7º Festival de Arte en la Plaza, organizado por el Colegio de la Ciudad de Buenos Aires. *En caso de lluvia, se reprograma para el sábado 4 de octubre.*

EN GALERÍAS, MUSEOS, CENTROS Y ESPACIOS CULTURALES



La pasión AR



El domingo por la tarde será inaugurada la quinta edición de la "Semana del Arte". Una oportunidad única para recorrer y encontrarse con las manifestaciones artísticas que se desarrollan en Buenos Aires, así como para participar de diversas actividades gratuitas.

La quinta Edición de la Semana el Arte representa, para legos e ini ciados, una maravillosa oportunidad para encontrarse con las numerosas y variadas manifestaciones artísticas que bullen en Buenos Aires. La inauguración formal será este domingo, a partir de las 16, cuando el Cuarteto del guitarista Esteban Morgado ofrezca un concierto de tango al pie del Obelisco. A partir de ese momento, el gran evento estará en marcha, con un circuito conformado por un centenar de galerías de arte, museos y centros culturales, con las puertas abiertas de par en par para recibir a todos los amantes el arte, nacionales y extranjeros

Además de los recorridos por sus sedes, a partir del lunes, comenzarán las actividades educativas y culturales organizadas por zonas y circuitos para todas las tardes de la semana. Visitas guia-

das, ciclos de co
das a las expres
que protagoniza
noches especial
y Puerto Mader
das de música,
de artes plástica

Organizada en
Ente Turismo y
Aires, la quinta
tuye el décimo
tivas de difusión
Perú en varias o

"A principios
los principales e
de intención, co
posicionamiento
recordó a **Cultu**
Turismo de Bue

La propuesta
para continuar a
cada vez más pe
difusión artística

Buenos Aires
interés de sus co
agregó Lombard
nos sumamos a
este camino que
permitan tanto
oferta cultural

Habrá que pr
curso el acceso a
al alcance de to
tarán un import

MÚSICA

Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
G Lunes, 22 hs. AL COLÓN. Por Canal 7. Conduce: Marcos Mundstock. **G Martes, 21 hs. GRAN ABONO CENTENARIO.** Audición semanal por Radio Nacional Clásica, FM 96.7 Mhz. Producción general: Fabián Persic, con material de archivo. **G Miércoles, 22 hs. CAMINO AL COLÓN.** Programa por Radio de la Ciudad, AM 1110.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551.
Jueves, 18 a 20 hs. CURSOS. HISTORIA DE LA ÓPERA. Curso de Claudio Mamad que abarca desde la primera ópera que se conserva (estrenada en el año 1600) hasta las más recientes. Los compositores y las óperas más importantes de todos los tiempos; las fuentes literarias, los libretos y la música. Con ejemplos musicales. *Duración: dos meses. Inicio: jueves 2/10. $40 por mes (vacantes limitadas).* **Viernes, 18 a 20 hs. TCHAIKOVSKY.** Un completo análisis de su vida y su obra, a cargo de Claudio Mamud. Sus sinfonías, sus piezas para piano, la obra de cámara, las canciones, las óperas y muchos etcéteras más, siempre con ejemplos musicales. *Duración: dos meses. Inicio: viernes 3/10. $40 por mes (vacantes limitadas).*

MUSEO DE ARTE ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0228.
Jueves, 19 hs. JOSÉ BON DE SOUSA. Recital de piano a cargo del intérprete portugués y actual profesor de la Escuela de Música del Conservatorio de ese país. De Carlos Seixas, *Sonata em Fá mayor* (Allegro, Adágio, Anantino y Minuet) y *Sonata em Fa menor-Allegro y Sonata em Re menor-Allegro*; de W.A. Mozart, *Sonata em La mayor KV 331* (Andante grazioso, Menuetto e trio Alla Turca y Allegretto); de Armando José Fernandez, *Sonatina* (Allegretto grazioso, Tempo di Folia y Allegro non troppo), y de F. Chopin, *Sonata nº3, Op.58 en Si menor* (Allegro maestoso, Scherzo-Molto vivace, Largo Finale y Presto, non tanto). Coorganizan y auspician: Embajada de Portugal en Buenos Aires e Instituto Camões. **Domingo, 19 hs. OBRAS MAESTRAS.** Concierto de piano a cargo de Inés Sabatini, reconocida pianista argentina de amplia trayectoria. Interpretará dos grandes composiciones para piano: la *Kleisleriana OP. 16*,

grupo de ocho piezas
puestas por Robert S
y dedicada a Frédéric
de una exposición, d
sorgsky, famosa suite
puesta en 1874. Con
llantemente descript
unidad con un disting
llamado "Promenade
das por la exposición
pinturas y escritos de
artista y arquitecto V
Hartmann. *$1.*

MUSEO DE ARTE E
ENRIQUE LARRET
Juramento 2291
G Jueves, 20.30 hs.
VELADA LÍRICA. Cicl
Collegium Musicum
homenaje al centena
Arias y dúos de ópera
Polverini (soprano), M
(tenor) y Susana Car

Popular

CENTRO CULTURA
DEFENSA
Defensa 535. 4342
G Viernes, 21 hs. C
EN BANDA". RIVER
Fiorentino (guitarra
tero (bajo), Carlos Á
Berty Pinto (voz), Ch
(teclados), Claudio I
Russell (saxos). Pres
disco, *Todo el tiemp*
Martes, 18 hs. TAN
del profesor Julio Ga
CINE-TEATRO 25 D
Av. Triunvirato 4444
Viernes, 21.30 hs. F



TÍSTICA

onferencias, talleres y diversas actividades vincula-
iones artísticas (todas con entrada libre y gratuita)
arán especialistas, galeristas y creadores, y las
es de Gallery Nights, en Palermo Viejo, San Telmo
ro, y el Barrio Norte, Centro y Retiro, acompaña-
harán de la semana un auténtico festival itinerante
as.
n conjunto por Editorial Arte al Día, AdnCultura, el
el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos
edición de Semana del Arte en Buenos Aires consti-
encuentro a nivel internacional de este tipo de inicia-
n, luego de su desarrollo en Puerto Rico y en Lima-
portunidades.
de año suscribimos con Arte al Día, Gallery Nights y
ventos del calendario cultural de la Ciudad una carta
n el fin de potenciar y sinergizar la promoción y el
de Buenos Aires como destino turístico cultural",
ra BA el ministro de Cultura y presidente del Ente
nos Aires, Hernán Lombardi.
tiene como objetivo intentar generar nuevos públicos
cercando el arte a la gente, con el propósito de que
rsonas visiten los espacios dedicados a la exhibición y
a y participen de las actividades.
cuenta con actividades periódicas "afianzadas en el
oncurrentes, y que ya se han convertido en rutina",
di, quien además afirmó: "Desde esta perspectiva,
la Semana del Arte con la plena intención de que
e hemos iniciado juntos redunde en beneficios que
a residentes como a turistas seguir disfrutando de la
ínica que posee la Ciudad".
epararse entonces para una semana en cuyo trans-
l arte, en todas sua manifestaciones plásticas, estará
dos, acompañado por una serie de eventos que apor-
tante condimento a los recorridos.

AGENDA DEL ARTE

Domingo, 16 hs. INAUGURACIÓN. Concierto de tango, a cargo de Esteban Morgado Cuarteto. Concierto de tango *(si llueve, se suspende para el 28).* Obelisco. **Lunes. 16 hs. VISITAS GUIADAS POR LOS CIRCUITOS.** Retiro y Recoleta, Centro y Plaza San Martín, San Telmo, Palermo Viejo, Barrio Norte y Belgrano. *Inscripción gratuita y telefónica al 6333-6336, a partir de hoy (18/9).* **18.30 hs. CONFERENCIA: "CUANDO EL ARTE VIAJA EN COLECTIVO".** British Arts Centre, Auditorio. Suipacha 1333. **Martes. 16 hs. VISITAS GUIADAS. 18.30 hs. CONFERENCIA: "ARTE CALLEJERO/ARTE URBANO".** Museo de Arte Hispanomericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. **Miércoles. 16 hs. VISITAS GUIADAS. 18.30 hs. CONFERENCIA: "CURADORES SUB 40".** Espacio Filadelfia/Eseade. Uriarte 2472. **19 hs. GALLERY NIGHTS ESPECIAL.** En el circuito de Palermo Viejo. *Recorrido a puertas abiertas*. **Jueves 25. 16 hs. VISITAS GUIADAS. 18.30 hs. CONFERENCIA: "DESAFÍOS DE LOS CREADORES CULTURALES".** Galería Zavaleta Lab, Venezuela 567. **19 hs. GALLERY NIGHTS ESPECIAL.** En el circuito de San Telmo y Puerto Madero. **Viernes 26. 16 hs. VISITAS GUIADAS. 18.30 hs. CONFERENCIA: "LOS ESPACIOS PARA EL ARTE".** Galería Ruth Benzacar. Florida 1000. **19 hs. GALLERY NIGHTS ESPECIAL.** En los circuitos del Centro, Plaza San Martín, Retiro, Recoleta y Barrio Norte. **Sábado 27. CIERRE DEL EVENTO, CON FESTIVAL EDDING DE DIBUJO. 12 a 16 hs. ACTIVIDADES LIBRES Y GRATUITAS PARA TODA LA FAMILIA.** Música, títeres y animadoras. Av. de Mayo y Perú. **Todas las actividades son libres y gratuitas. E-mail: semanadelarte@artealdia.com / info@lasemanadelarte.com.ar / Para las visitas guiadas, conferencias e informes, comunicarse al teléfono 6333-6336.**



Todas las Músicas. Un programa de conciertos en el que la música de todos, la de siempre, la de hoy, dice presente. Desde los clásicos académicos hasta los tangos que nos cuentan la Ciudad. Organizado por la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura de la Ciudad, con entrada libre y gratuita, sujeta a la capacidad de cada sala.
Hoy, a las 12.30 hs. PRIMER ENCUENTRO MUNDIAL DE MÚSICA KLEZMER EN ARGENTINA (EMMKA). Klezmer Urbano al mediodía. Rzeszow Klezmer Band y Klezmerduo. Escenario al aire libre, en Av. Diagonal Norte, frente al Obelisco. **A las 20.30 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES-SUSANA RINALDI.** La magnífica agrupación tanguera de la Ciudad recreará su tradicional repertorio, al que incorporó programas temáticos. Directores titulares: Néstor Marconi, Raúl Garello y Juan Carlos Cuacci. En la oportunidad, contará además con la voz y la interpretación de la inigualable "Tana" como artista invitada (foto), en un escenario descentralizado. En el Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444.



Mañana. A las 12.30 hs. EMMKA. Klezmer Urbano al mediodía. Intérpretes:
Klezmer 4 (Brasil) y Ot Azoj (Holanda). **Continúa a las 18 hs. KLEZMER URBANO AFTER TOUR.** Pablo Uner Group, Klezmer 4 y Millie and The Mentshn (Washington, EE.UU.). Escenario al aire libre, en Av. Diagonal Norte, frente al Obelisco. **A las 19 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD.** En la Legislatura porteña, Perú 160.
El sábado, a las 17 hs. EMMKA-KLEZFIESTA. Gran recital en el que se presentarán 17 bandas nacionales y extranjeras; entre otras, Klezmerduo (Dinamarca), Rzeszow Klezmer Band (Polonia), Lerner y Moguilevsky; Simja Dujov & The Strudel Klezmer Band y Gyps Yiddishe Brass Band (Argentinas). Participarán: Steffi Szpigiel (cantante solista) y los grupos de danzas judías Agshama, Atid, Darkeinu, Dor, Guilboa, Masmeret, Naale y Shoresh. En el Anfiteatro Griego, Costanera Sur.
El domingo, a las 21 hs. SANTAIRES. Entrevista en vivo. El grupo presenta su nuevo cd, *Canción acorralada*. Integrado por Diego Escudero (voz), Juan Concilio (voz y guitarrón), Tato Angeleri (voz y guitarra), Javier Pérez (voz y guitarra), Roberto Calvo (voz, guitarra, arreglos y dirección) y Horacio Felamini (voz). La agrupación se caracteriza por interpretar un repertorio compuesto por obras clásicas, obras de "autores desconocidos" y "obras desconocidas de autores conocidos", combinando en sus arreglos distintas posibilidades tímbricas de voces e instrumentos. En el Estudio Nº 1 de Radio Ciudad, Sarmiento 1551, 9º piso. *Se emite en directo por AM 1110 / www.radiodelaciudad.gov.ar. Para presenciar este concierto, las entradas se retiran en la Dirección General de Música, Alsina 963 / 967, 2º piso, de lunes a viernes de 11 a 17 hs.*
El miércoles 24, a las 20.30 hs. ENSAMBLE DEL PLATA. Música académica. Sala chica. **ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES.** Directores: el bandoneonísta, arreglador y compositor Raúl Garello (designado, además, director-fundador emérito de la Orquesta), y el bandoneonista Néstor Marconi y el pianista Juan Carlos Cuacci,ambos con trayectorias brillantes, aportando toda su experiencia como músicos, arregladores, compositores y directores. En la Sala mayor del Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444. 4524-7997.

s para piano com-
Schumann en 1838
c Chopin, y *Cuadros*
e Modet Mus-
e de 15 piezas com-
junto de piezas bri-
ivas que adquieren
guido y noble tema
e" ("paseo"), inspira-
póstuma de diez
e su gran amigo, el
ktor Alexandrovich

ESPAÑOL
A

AMOR Y PASIÓN:
o de conciertos del
de Buenos Aires en
ario del Teatro Colón.
as a cargo de Laura
Maico Chia-I-Hsiao
donnet al piano.

L PLAZA

-6610.
CICLO "ESTAMOS
A BLUES. Gabriel
y voz), Jorge Man-
varez (batería),
ristian Vizcalaza
ngilde y Roberto
sentarán su primer
o es un minuto. (G)
GO. Clases a cargo
lletti.
DE MAYO
4. 4524-7997.
FERNANDO OTERO.

El pianista y compositor nacido en Argentina y radicado en Nueva York presentará su disco, auspiciado por Tango Vía. *Desde $5.* **Domingo, 20.30 hs. ISOL/ZYPCE.** Presentan su disco *Sima*, editado en junio en los Estados Unidos por Darla Records, y en agosto en Argentina (La Calandria discos). *$15.*

KEBAYTINA
Bolívar 497. 4331-4624.
(G) **Sábado, 21.30 hs. JAZZ.** Omar Garayalde (guitarra), Liber Galloso (saxo), José Pérez Vargas (bajo) y Damián Allegretti (tambores).

CHICOS

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4374-1385 / 3805.
Sábados y domingos, 15 hs. MARÍA ELENA. Espectáculo para grandes y chicos, en homenaje a la gran María Elena Walsh. De y dir.: Héctor Presa. Por grupo La Galera Encantada. *Desde 3 años. $15.* Sala Casacuberta. *Venta con 15 días de anticipación: www.teatrosanmartin.com.ar / 0-800-333-5254.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4372-3350.
Sábados y domingos, 16 hs. CYRANO DE BERGERAC. Teatro de títeres. De Edmond Rostand. Versión: Tito Lorefice y Andrea Pita. Dir.: Adelaida Mangani. Por Grupo de Titiriteros del TGSM. Música original: Miguel Rur. *Desde 8 años en adelante. $15. Venta con 15 días de anticipación: www.teatrosanmartin.com.ar / 0-800-333-5254.*

TEATRO DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Sábados y domingos, 16 hs. GRETA Y GASPAR. Teatro de títeres. De y dir.: Ana Alvarado. Por Grupo de Titiriteros del TGSM. *Desde 4 años. $15. Venta con 15 días de anticipación: www.teatrosanmartin.com.ar / 0-800-333-5254.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. UN SIGLO EN UN RATITO. Comedia histórica para toda la familia. Los objetos reales cuentan la vida cotidiana en tres casas típicas: la de los padres, la de los abuelos y la de los bisabuelos cuando eran chicos. Anécdotas de familia, los avances tecnológicos del siglo XX, inventos, curiosidades y recuerdos. De: Héctor López Girondo, Raquel Prestigiacomo y Fabián Uccello. Dir.: Hugo Grosso. Por: Grupo Museo Viajero. *$15. Docentes y jubilados, gratis.* En la Sala del Museo Viajero.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. Sala 1º piso. 4807-3260.
(G) **Domingo, 11 hs. LA LÁ CANCIONES.** El grupo se presenta en el marco del ciclo "La Música en Domingo", organizado por el C.C. San Martín y el MoMusi. **PROGRAMA NEXO CULTURAL.** Teatro y música para escuelas e instituciones. Programa creado por el CCGSM para posibilitar la presentación de espectáculos en las escuelas públicas primarias. *Más información sobre la planificación 2008: 4374-1251 al 9 (int. 2126).* Coordina: Dana Basso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección Gral. de Enseñanza Artística)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábados, 17.30 hs. EL REY ENANO. Comedia que propone una mirada al universo del teatro, donde se despliegan la comedia y la tragedia, y donde los personajes se desarrollan a través del juego. De Gabriel Virtusoso. Dir.: Alan Robinson y Gabriel Virtusoso. Con Esteban Ciarlo, Gabriela Villalonga (o Paola Fuentes), Fabián Fernández y elenco. *Desde 5 años. A la gorra.* **Domingos, 17.30 hs. UNA HISTORIA MACANUDA.** Basada en los personajes de la consagrada historieta "Macanudo", de Ricardo Liniers Siri. De Leandro Flogiatti. Dir.: Martín Lavini. Por grupo Jorobados. *Desde 4 años. A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Sábados y domingos, 17.30 hs. (hasta el 21/9). VARIETÉ PER FAMILIUM. Circo, comedia del arte, música, baile, teatro negro, clown, destrezas, magia, instrumentos exóticos y mucho humor. Dir.: Martín Guerrero. Por Compañía Argentina de Artistas Pasionales. *$10.* Espacio Living. **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *Desde 4 años. $10. Menores de 4 años, gratis.*

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4786-0280.
Sábado y domingo. 16 hs. ROPEROS SASA. De H. Presa. **17.30 hs. OPERACIÓN CAPERUCITA.** Versión de H. Presa. Dir.: Héctor Presa. Por grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. *$15. Menores de 2 años, gratis.*

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Miércoles, 16.30 a 19 hs. LUDOTECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábados, 17 hs. RADIO PARA ARMAR.** Un lúdico universo sonoro. Una obra de teatro, realizada por jóvenes locutores, que aborda el mágico mundo de la radio. Dir.: Lidia Argibay. *Desde 7 años. $15. Reservar con anticipación (espacio reducido). Boletería abierta 30 minutos antes de la función.*

MUSEO DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR CON LOS JUGUETES DE AYER. Exposición permanente de juguetes antiguos. **LA INFANCIA Y EL ARTE - EL ARTE Y LA INFANCIA.** Muestra organizada por la Fundación Walter Benjamín (hasta el 29/8). *$1. Lunes y miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

Talentos notables, se buscan. Continúa abierto el 5º Concurso de Intérpretes de Música para integrar la progrmación de los Bares Notables. Podrá intervenir toda persona mayor de edad que no se haya presentado anteriormente. Las bases y condiciones pueden solicitarse hasta mañana, viernes 19 de septiembre (inclusive), exclusivamente en el sitio web www.buenosaires.gov.ar / guiaba / guia. El jurado del concurso estará conformado por Lilia Noguera y Juan Carlos Cuacci (Dirección General de Música GCBA), Guillermo Fuentes Rey y el "Chango" Farías Gómez (Comisión de Cultura de la Legislatura porteña) y cinco músicos de dilatada y reconocida trayectoria: Julio Lacarra, Bernardo Baraj, José Ceña, María de los Ángeles Ledesma y Juan Pugliano. **Solicitud de bases y condiciones: hasta mañana (viernes 19) inclusive, únicamente en www.buenosaires.gov.ar/guiaba/guia. Inscripción: del 6 al 10 de octubre inclusive, en Av. de Mayo 575, 3º piso, Oficina 309 (lunes a viernes, de 11 a 17 hs.). Para más información, comunicarse al (011) 4323-9400, internos 2737 y 2785.**

Ciclo 2009 del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. El ISATC informa que están disponibles los requisitos de ingreso y exámenes para las carreras de Danza Clásica, Canto Lírico, Régie, Dirección Musical de Ópera y Caracterización Teatral, en el marco del ciclo lectivo 2009. Las inscripciones finalizarán el viernes 26, en Combate de los Pozos 146, donde podrán retirarse también las condiciones específicas de cada rubro, de lunes a viernes de 9 a 17 hs. Los aspirantes que residen en el interior del país o en el extranjero deberán comunicarse por correo electrónico a danza-isa-teatrocolon@fibertel.com.ar (para la carrera de Danza) o a informesisa@teatrocolon.org.ar (para el resto de las carreras), a fin de obtener los requisitos y las instrucciones y poder inscribirse por correo. **Más información en: www.teatrocolon.org.ar. Para la carrera de Danza, comunicarse al teléfono 4953-2447, de 8 a 13 hs., e-mail: danza-instituto-teatrocolon@fibertel.com.ar; y para las carreras de Canto Lirico, Dirección Musical de Ópera, Régie y Caracterizacion Teatral, al 4382-2575/2208, de 11 a 17 hs., e-mail: informesisa@teatrocolon.org.ar.**

DESTACADO C. C. GRAL. SAN MARTÍN **Sarmiento 1551**

CICLO NUEVO! EN CULTURA Y MEDIA. Jueves, 20.30 hs. CHANGO CLICK. Fiesta itinerante montada por un tándem de Dj y Vj que busca una ambientación que viaje por la superficie de las cosas. **TEEM / FAUSTO NUTKIEWICZ. Hall Sala A-B. Viernes, 20.30 hs. ABDUCIDOS.** Un eslabón perdido entre la canción y la fascinación por las máquinas, la cadencia del ruido. Luminiscencia propia y una leve mueca ácida e irónica. **21.30 hs. AUTO.** Proyecto surgido en 2004 a partir de la experimentación con una consola de sonido. **Sala Enrique Muiño. Sábado, 20.30 hs. ISLA DE LOS ESTADOS.** La banda de canciones electrónicas de Loló Gasparini y Flavio Etcheto. En vivo, se suman Mariana Monjeau (Altocamet) en teclados y coros, y la puesta visual de Vj Gi. **Sala Enrique Muiño. 21.30 hs. PROYECTO GÓMEZ.** Proyecto solista de Rodrigo Gómez (Gordöloco Trío). Sin utilizar pistas, Gómez graba en vivo cada capa, cada instrumento, y lo reproduce al instante. **Hall Sala AB. Domingo, 20.30 hs. ELECTROLIVING.** Proyecto mutante que puede ser tanto electrónico instrumental como cancionero pop. En esta oportunidad se presentará en vivo en este segundo formato: guitarra, voz y acompañamiento electrónico. **Sala Enrique Muiño.**
Hall A-B entrada libre y gratuita. Sala Muiño: Entrada, $2. *Capacidad: 270 espectadores. Las entradas pueden adquirirse desde las 19 hs en la boletería ubicada en planta baja.* Coordinación: Celia Coido.

Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49.
Lunes a domingos y feriados, 10 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, $1.*

MUSEO FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingos y feriados, 14 a 19 hs. MUÑECAS, MEMORIAS DE LA INFANCIA. Exposición de muñecas fabricadas entre 1875 y 1935, de marcas francesas y alemanas. Colección de las hermanas Mabel y María Castellano Fotheringam. *$1. Jueves, gratis.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
G Sábados, 16 hs. SÁBADO / PAISAJE EN OBRA. Espacio de experimentación y producción cultural. Abre el diálogo con una pregunta: ¿qué es un paisaje? A cargo de Mariano Ricardos. **G Domingos, 11 a 13 hs. ARTE PARA CHICOS.** Por Daniela Abate. *4 a 12 años.* En Av. Infanta Isabel 555. *Inscripción: 4775-7093 (martes a domingos, 14 a 20 hs.).*

SALA CARLOS TRIGO
Pasaje La Selva 4022 (altura Av. Juan B. Alberdi al 4000). 4672-5708.
Domingos, 16 hs. ESPECTÁCULOS DE TEATRO Y TÍTERES. Para los más chicos y para toda la familia. *$8 (con jugo y chizitos).*

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
G Martes a domingos, 8 a 18 hs. Abierto a todo público. Sábados y domingos, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas. *Sólo acompañados por un mayor.* **G PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar días y horarios.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 13 y 16.30 hs. VIAJE POR EL COSMOS. La imagen de un Universo cambiante. *Para toda la familia.* **Sábados, domingos y feriados. 14 y 18 hs. EL UNIVERSO Y VOS.** Los chicos descubren las respuestas a los misterios del Universo jugando, pensando y divirtiéndose. **15, 16 y 18 hs. VIAJE POR EL COSMOS.** *$4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis. 14 a 18 hs. (cada hora).* **MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.** Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. *$3.* **G Domingos, 19 a 20.30 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. **G Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. **G FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Para todos los niveles. *Reservas con 30 días de anticipación: lunes a viernes, 9.30 a 15 hs, telefónicamente o por fax: 4771-9393 / 6629; e-mail: infoescuelas@planetariogalilei.com.ar. Más información: http://www.planetario.gov.ar*

CINE

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
QUINCENA DE LOS REALIZADORES DEL FESTIVAL DE CANNES: 40º ANIVERSARIO. Jueves. A las 14.30, 17 y 22 hs. BARRAVENTO. Brasil, 1961. 78', dvd. Dir.: Glauber Rocha. Con Antonio Sampaio, Luiza Maranhao, Lucy Carvalho. **A las 19.30 hs. LIVERPOOL.** Argentina / Francia / Países Bajos / España / Alemania, 2008. Dir.: Lisandro Alonso. Con Juan Fernández, Giselle Irrazabal, Nieves Cabrera. **Viernes. A las 14.30, 17 y 22 hs. TAMBIÉN LOS ENANOS EMPEZARON DE PEQUEÑOS.** Alemania Federal, 1969-1970. 96'; 16mm. Dir.: Werner Herzog. Con Helmut Döring, Paul Glauer, Gisela Hertwig. **A las 19.30 hs. ACNÉ.** Uruguay / Argentina / España / México, 2008. 87', 35mm. Dir.: Federico Veiroj. Con Alejandro Tocar, Julia Catalá, Gustavo Melnik. **Sábado. A las 14.30 y 18 hs. INVASIÓN.** Argentina, 1969. 123'; 35mm. Dir.: Hugo Santiago. Guión de Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares. Con Olga Zubarry, Lautaro Murúa, Juan Carlos Paz. **A las 21 hs. DE LA GUERRE.** Francia, 2008. 130'; 35mm. Dir.: Bertrand Bonello. Con Mathieu Amalric, Asia Argento, Guillaume Depardieu. **Domingo. A las 14.30 y 21 hs. OPERAI, CONTADINI.** Francia / Italia, 2000. 123'; 35mm. Dir.: Danèle Huillet y Jean-Marie Straub. Con Angela Nugara, Giacinto di Pascoli. **A las 18 hs. OTHON.** Alemania / Francia, 1969. 88'; 35mm. Dir.: Jean-Marie Straub y Danièle Huillet. Con Adriano Aprà, Anne Brumagne, Jean-Claude Biette. **Lunes 22. A las 14.30 y 19.30 hs. LA SÚBITA RIQUEZA DE LOS POBRES DE KOMBACH.** Alemania Federal, 1970. 70'; 16mm. Dir.: Volker Schlöndorff. Con George Lehn, Reinhard Hauff, Margarethe von Trotta. **A las 17 y 22 hs. TRABAJO OCASIONAL DE UNA ESCLAVA.** Alemania Federal, 1973. 87'; dvd. Dir.: Alexander Kluge. Con Alexandra Kluge, Bion Steinborn, Sylvia Gartmann. **Martes 23. A las 14.30 y 19.30 hs. FATA MORGANA.** Alemania Federal, 1968-1970. 79'; 16mm. Dir.: Werner Herzog. Con Wolfgang von Ungern-Sternberg. **A las 17 y 22 hs. AGUIRRE, LA IRA DE DIOS.** Alemania Federal, 1972. 93'; 16mm. Dir.: Werner Herzog. Con Klaus Kinski, Helena Rojo, Ruy Guerra. **Miércoles 24. A las 14.30 y 21 hs. LOS HIJOS DE FIERRO.** Argentina, 1975. 134'; 35mm. Dir.: Fernando "Pino" Solanas. Con Julio Troxler, Martiniano Martínez y Juan Carlos Gené. **A las 18 hs. ÚLTIMOS DÍAS DE LA VÍCTIMA.** Argentina, 1983. 90'; 35mm. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi, Soledad Silveyra y Ulises Dumont. Guión de José Pablo Feinmann, basado en su novela. *Copia gentileza cinemateca del INCAA y Aries Cinematográfica. $7. Estudiantes y jubilados, $4. Los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.*

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Lunes a viernes, 11 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes, cerrado. CARLOS GARDEL Y SUS COMPOSITORES. GERARDO MATOS RODRÍGUEZ Y CARLOS GARDEL. FILMOGRAFÍA EN SU ETAPA AMERICANA. CARLOS GARDEL Y SUS COMPOSITORES: ALBERTO VACAREZZA. *$1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Lunes a viernes, 10 a 18 hs. VISITAS GUIADAS ESPONTÁNEAS PARA PÚBLICO EN GENERAL Y VISITAS GUIADAS PARA TURISTAS EN CASTELLANO, INGLÉS Y PORTUGUÉS. Martes y viernes, 9.30 a 11 y 14 a 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS Y TALLER DE ARTE PARA GRUPOS ESCOLARES DE 6º Y 7º GRADO Y ESCUELAS MEDIAS. *Con reserva previa.* **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. OBRAS ABIERTAS PARA APRENDER A VER.** Artistas: Rubén Gelati, María Laura Ibargoyen, Graciela Misari, Claudia Aranovich. **OBRAS DEL PATRIMONIO DEL MUSEO LUIS PERLOTTI.** Esculturas realizadas en madera, yeso, bronce, mármoles y piedra reconstituida. En el subsuelo y el jardín del Centro de Museos de Buenos Aires. **MUJERES PINTADAS. SERGIO FASOLA.** Fotografías. *$1.*

TORRE MONUMENTAL
Av. Del Libertador 49 (frente a Estación Retiro). 4311-0186 / 4313-2512.
Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES. Atendido por personal de la Dirección General de Museos. Orientación al público hacia la oferta de Museos de Buenos Aires, explicando sus características, actividades, ubicación y formas de acceso.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Lunes a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **G Sábados, domingos y feriados, 16 y 18 hs. Días de semana, 17 hs. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL. Todos los primeros sábados del mes, 15.30 y 17 hs. PATIO CENTRAL.** Ambientación recreada por Enrique Larreta. Se exhiben mobiliario, pinturas y tallas de los siglos XVI Y XVII, artes decorativas y algunos testimonios de la cultura árabe. **SALA BERRUGUETE.** Dedicada a la imaginería religiosa española. Obras medievales, del Renacimiento y del Barroco. **PATIO ANDALUZ.** Con una signifi-

LLEGA LA TERCERA EDICIÓN DE **"CULTURA Y MEDIA"**

RARAS IMÁGENES NUEVAS





Por tercer año consecutivo, el Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551) organiza "Cultura y Media", un encuentro interdisciplinario del arte y la cultura multimedia, dirigido a estimular y promover desde el Estado el uso creativo de nuevas tecnologías. Los principales artistas locales y el público, así como las universidades e instituciones del país, se darán cita en esta oportunidad en torno de la consigna de la interactividad, por medio de actividades que pondrán en juego los roles cada vez más difusos del creador y el usuario.

De este modo, las propuestas de artistas jóvenes y consagrados convivirá con el arte del usuario de nuevas tecnologías, resignificando aquellas que ya se han naturalizado en la vida cotidiana, como los blogs y las fotos con celulares. Atento a este fenómeno, "Cultura y Media" llevará este año por título "Avatares", término que por un lado significa acontecimientos (lo que resulta propicio para definir un arte cuyas prácticas dejan de ser cerradas para ser progresivamente mutantes), pero también una representación gráfica/humana que se asocia con un usuario para su identificación.

En este nuevo encuentro de arte, ciencia y tecnología, se han invitado a una serie de artistas independientes o vinculados con instituciones especializadas en multimedia con el fin de presentar proyectos que se apropien de la cultura contemporánea, una cultura del ocio, de la carretera, del espectáculo y de Internet. Obras que testimonien las porosidades e hibridaciones entre la alta cultura y la cultura de la Red. De esta manera, los roles entre emisor y receptor resultarían difusos, cuestionándose la autoría y el punto de vista. Las creaciones artísticas oscilan entre lo real y la pura virtualidad. Lo lúdico y participativo juega un papel preponderante. El disfrute del arte no sólo es la expectación, sino por sobre todo la interacción y el protagonismo activo del visitante.

Dentro del evento, además, se presentará el futuro Centro de Desarrollo Multimedia, destinado a la investigación, experimentación y realización de productos multimediales, como así también a la difusión, publicación, dictado de cursos, seminarios y talleres de los diversos desarrollos del arte multimedial. La idea es "brindar" un espacio público equipado con tecnología digital de producción y posproducción multimedia que estimule y promueva la convergencia y la integración entre arte y tecnología. Este centro ofrecerá a los jóvenes que desean iniciarse y o profundizar en la realización de estas nuevas producciones de artes digitales, un lugar de experimentación en videoarte, documentales de creación, arte electrónico, web art, TV experimental, videoinstalaciones y demás.



"Cultura y Media" se inaugura hoy, a las 19 hs., en el Hall de la Sala A-B / Living, espacio que estará destinado a instalaciones, conferencias, proyecciones, música, artes visuales, DJ's, VJ's, performances y otras intervenciones artísticas. Habrá también artes plásticas, proyecciones, intervenciones e instalaciones permanentes en distintos espacios del CCGSM, así como también proyecciones en la Sala D y el tradicional Ciclo Nuevo! en la Sala Enrique Muiño.

DESTACADO CASA DE LA CULTURA **Av. de Mayo 575**

Actividades con entrada libre y gratuita.
SALÓN DORADO. Jueves, 12 hs. HOMENAJE A RAQUEL TIBOL. Crítica de arte, organizadora de exposiciones, periodista y autora de más de treinta libros, nacida en el seno de una familia judía en Basavilbaso, Entre Ríos, al igual Raquel Rabinovich. En 1961 adoptó la ciudadanía mexicana. Organiza el Ministerio de Cultura de la Ciudad, junto con la Embajada de México y la Asociación Argentina de Galerías de Arte y Expotrastiendas. **Viernes, 19 hs. EL COLÓN Y LA ESCUELA.** "Ciclo Jóvenes con el Arte". Concierto didáctico. **Sábado, 19 hs. EL PAÍS DE LAS SONRISAS.** Opereta de Franz Lehar. Solistas y Coral Metropolitano de Ópera, con dirección de María A. Caruso y Francisco Tróccoli. **Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO.** Cuarteto Daniel Viacava, acompañado por Karina Rivera. **Martes 23, 18 hs. ACTO Y MUESTRA ARTÍSTICA.** A 50 años de la creación del Instituto Vocacional de Arte "Manuel de Labarden". Subsecretaría de Gestión Cultural. *Las entradas se retiran dos horas antes del comienzo de cada encuentro, en el 1º piso.*
MUESTRAS. Martes a domingos, de 14 a 20 hs. CÚPULAS DE BUENOS AIRES. Un tesoro arquitectónico inestimable. La muestra de fotografías de Julio Fernández ilustra y reseña magníficamente este verdadero patrimonio histórico y llama a reflexionar acerca de su conservación. **En la Sala Ana Díaz.**
VISITAS GUIADAS. AL PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Sábados, a las 16 y 17 hs. Domingos, de 11 a 16 (cada hora). Partiendo de Bolívar 1. Bilingües: en español e inglés. *Las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades deben solicitar turno al teléfono 4323-9489, los días martes y viernes de 14 a 18 hs.*



Público - Privado. Acuerdos y tensiones sobre territorios, vínculos, identidades y memorias. Un despliegue de manifestaciones estéticas destinadas a producir toda una serie de interpretaciones, opiniones, posturas, teorías y diálogos sobre estas cuestiones. El arte estuvo unido al discurso de lo público desde su origen: la religión, la política y la filosofía utilizaron la imagen para transmitir sus ideas. El arte fue instrumento, medio de propaganda y creador de identidades. La imagen de lo privado ingresó al arte con los grandes relatos, y recién ocupó su lugar en los museos en el siglo XVIII. El mundo de los objetos cotidianos, los señalamientos sobre las políticas culturales públicas y las fisuras de las historias personales inmersas en las historias nacionales (exilios políticos, económicos, culturales) son temas tomados por el arte en su reflexión sobre las dimensiones de lo público y lo privado. Exponen: Paola Sigal, Mercedes Fidanza, Violeta Cincioni, Juan Pablo Pérez Rocca y Colectivo La Mudadora: Pablo Caracuel, Juliana Ceci, Cristina Coll, Marianela Depetro, Andrea Fasani, María José Lascano, Sonia Neuburger, Verónica Olivieri, Alejo Rotemberg, Marcela Sinclair, Claudia Toro, Andrea Vázquez. **Martes a viernes, de 14 a 19 hs. Sábados y domingos, de 12 a 19 hs. Complejo Cultural Chacra de Los Remedios, Centro de Exposiciones y Muestras de Arte Contemporáneo "La Casona de los Olivera".**

TRANSPARENCIAS: NUEVO CONCURSO DE FOTOGRAFÍA



Celebrar la diversidad

Las distintas colectividades y la multiplicidad de estilos de vida que despliegan en la Ciudad son el tema excluyente de un certamen fotográfico que premia las nuevas miradas.

Numerosas colectividades –china, boliviana, italiana, española, croata, india, rusa, armenia, libanesa, judía, escocesa, ucraniana, venezolana, nigeriana, entre otras– conviven en Buenos Aires, enriqueciéndola en el plano cultural, social, económico y patrimonial. Atento a ello, se organizó un concurso destinado a rendir tributo y dejar testimonio de ese auténtico mosaico de identidades superpuestas que conviven en la Ciudad y contribuyen con su identidad diversa, plural. Se trata de un certamen fotográfico que se propone como homenaje a la multiplicidad de identidades, y en el que los interesados –porteños o pertenecientes a cualquiera de estas muchas colectividades– pueden participar hasta el 10 de noviembre.

Profesionales y aficionados de la fotografía están invitados a participar del concurso "Transparesencia: retratar lo diverso, celebrar lo múltiple", cuyo fin es celebrar la gran pluralidad existente en la ciudad de Buenos Aires. Los trabajos deberán reflejar los rastros del aporte de la cultura y las costumbres de las colectividades residentes en nuestra ciudad, mostrando de qué manera las colectividades están presentes y hacen a su esencia. Los mayores de 18 años interesados en participar deberán entregar su/s trabajo/s hasta el 10 de noviembre, personalmente, en la Dirección General de Relaciones Institucionales, Av. de Mayo 535, de lunes a viernes de 10 a 16 hs. Se invita especialmente a los miembros de las múltiples colectividades que residen en la ciudad de Buenos Aires. Toda fotografía presentada deberá ser inédita, responder al tema central del presente concurso y encuadrarse dentro de la temática indicada. En el talonario de inscripción, el participante tendrá la posibilidad de incluir el nombre de la institución de la colectividad a la que pertenece. En este caso, si el concursante resulta ganador u obtiene una mención, la institución a la que representa también obtendrá un premio. Cada autor podrá presentar hasta tres (3) obras en papel color o blanco y negro, en un formato comprendido entre 24 x 30 y 30 x 40 cm, sin montar. No se aceptarán fotografías que no respeten estas dimensiones (se admitirán hasta 5 cm de tolerancia) ni aquellas que hayan sido tomadas con sistema polaroid. Sí se admitirán fotografías tomadas a partir de medios analógicos o digitales. No se aceptarán manipulaciones fotográficas o digitales que alteren la realidad de la toma. Las fotos no deben llevar en el frente ninguna inscripción. Al dorso, en una etiqueta, deberán figurar el seudónimo del autor, el título de la obra, el lugar y la fecha de la toma, así como una breve descripción de la foto. En un sobre aparte, se colocará el cupón de participación, y al frente del sobre, el seudónimo correspondiente.

El jurado estará integrado por los destacados fotógrafos, curadores y docentes Elda Harrington, Julie Weisz y Abel Alexander, así como por Josefina Delgado, subsecretaria de Patrimonio Cultural de la Ciudad, y Claudio Avruj, director general de Relaciones Institucionales del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Se otorgarán un primer premio de $3.000, un segundo premio de $2.000 y un tercer premio de $1.000, así como dos menciones de $500 y menciones especiales e institucionales. Las obras seleccionadas serán expuestas entre diciembre 2008 y febrero 2009.

Festival Sumar. Este 21 de septiembre, de 13 a 21 hs., la Dirección General de Promoción Cultural colabora con el "Festival Sumar" en el Parque Avellaneda (Lacarra y Av. Directorio), un evento gratuito de música, teatro y cine producido y programado por artistas. Un espacio de diálogo entre músicos, actores, cineastas y artistas plásticos, al aire libre y con entrada gratuita. Junto a los grupos musicales Inclanfunk, Mammalua, Madre Maravilla, Ciertas Petunias, Yira, Dununba, Princesa y Funky Monos, se presentará un unipersonal teatral de Jessica Bacher. Además, participarán el colectivo de cortometrajes La Nave de los Sueños y de arte plástico Heroinax. Habrá stands con discos, un espacio de ropa y accesorios y otro de comidas y bebidas. Una oportunidad única para festejar la llegada de la primavera.

cativa obra del ceramista español Daniel Zuloaga (1852-1921). **LA GLORIA DE DON RAMIRO. ESCENARIOS DE UNA NOVELA.** En la mencionada exposición se relacionan los ambientes de la Casa Museo con algunas escenas y personajes de la novela. Como parte de la muestra, se exhibe una selección de los dibujos que Alejandro Sirio hizo por encargo de Larreta para la citada edición. *$1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingos y feriados 12 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos. *$1. Jueves, gratis.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Piezas pertenecientes al patrimonio cultural del Museo. Coloridos trajes del Carnaval correntino; variadas tallas de madera, tapices, carteras, cerámica, instrumentos musicales, imágenes religiosas, piezas de cestería y objetos de uso cotidiano, realizadas por reconocidos artesanos argentinos. Sobresale la colección de platería, que da muestra del trabajo de los principales plateros rioplatenses y abarca objetos realizados a mediados del siglo XIX, y los textiles tradicionales de las mujeres mapuches, que incluyen un poncho perteneciente a un importante cacique. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **PROGRAMA PAr.** De Patrimonialización de las Artesanías y Promoción de los Artesanos. El Museo responde a la demanda de sus visitantes, en especial de turistas extranjeros de diferente origen, y ofrece a los artesanos la posibilidad de realizar exposiciones, ofrecer talleres y charlas o realizar otras actividades. La participación en el Programa significa tener presencia posterior en el Banco de la Memoria Artesanal y difusión en el Blog del Museo. *Informes: www.museohernandez.org.ar* **HUELLAS Y SEMBLANZAS ANDINAS. OSCAR MOLEK.** Fotografía. *$1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a domingos, 11 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER / EL MUNDO INFANTIL, LOS JUEGOS Y EL COLEGIO.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Defensa 223. **ASÍ VIAJABAN LOS PORTEÑOS / LAS SILLAS, UN MUEBLE CON ASIENTO.** En las vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **OFICIOS Y PERSONAJES DE BUENOS AIRES.** Vidrieras de la Farmacia La Estrella. **AMBIENTACIONES. DORMITORIO DE MYRIAM STEFORD.** Estilo Art-Decó. **COMEDOR DE LOS AÑOS 50. SALA DE ARTEFACTOS MUSICALES, VITROLAS.** Defensa 219, 2º piso. *$1. Lunes y miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs. **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628.* Sábados y domingos, 16 y 17 hs. **VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA.** *Para público en general, gratis.* **ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidos visuales. **EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Un recorrido acotado y estable para trabajar con los docentes del sistema. **PASAJE AL FUTURO. EL ARTE SEGÚN UNA NUEVA GENERACIÓN DE JAPONESES.** Organiza: Embajada de Japón. Muestra de pinturas, esculturas, instalaciones, fotografías y obras en video en la que cada artista se inspira en lo cotidiano, reflejando un mayor interés en el proceso de la creación desde sus realidades personales que en sus significados. *Hasta el 21/9.* **HORTUS NOCTIS** (Jardines Nocturnos). **MARCELO MALAGAMBA.** Grabado. *Hasta el 21/9.* **ESCRITURA DE UN POETA. MARIO VIDAL LOZANO - 20 AÑOS.** Serie de pinturas abstractas con un estilo personal rico en texturas y despojado de color. **LUIGI STORNAIOLO.** Pinturas. Pintor ecuatoriano.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. **SALA RICARDO ZEMBORAÍN.** Colección de platería urbana del siglo XIX. **SALA TERTULIAS.** Mobiliario, iconografía y artes decorativas correspondientes a las 1ª y 2ª mitad del siglo XIX. **SALA INDEPENDENCIA.** Testimonios del proceso que se inicia con las Invasiones Inglesas, la Revolución de Mayo y la Independencia Sudamericana. Confederación Argentina. Aspectos políticos, sociales y económicos de los gobiernos de Juan Manuel de Rosas. Lujos y Vanidades Femeninas del siglo XIX. Peinetones, alhajas, relojes, abanicos y otros accesorios de la moda femenina. **SALA LEONIE MATTHIS.** La Plaza de Mayo desde la fundación hasta el fin del siglo XIX, a través de las aguadas de la pintora francesa. **SALA MODA.** Vestimenta masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. Emisiones - Inflación y Convertibilidad. La economía argentina a través de sus diferentes monedas. **SALA DE ARMAS.** Colección de armas de fuego y armas blancas. **SALA KEEN.** Platería rural. *$1. Miércoles, gratis.*

Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados y domingos, 10 a 21 hs. *Cierran el 21/9:* **STREET ART. DEL GRAFFITI A LA PINTURA.** Salas 4 a 10. **PENSANDO AL PERÚ.** Afiches y diseño gráfico. Salas 1, 2 y 12. **FORO DE ILUSTRADRES. CUANDO LAS VACAS VUELAN.** Sala 11 y Espacio Historieta. **CERRAZÓN. CAROLINA SANTOS.** Fotografía. Sala Prometeus. *Siguen:* **MALVINAS. RETRATOS Y PAISAJES DE GUERRA. JUAN TRAVNIK.** Fotografía. Sala C. **POMPEYA. NAHUEL VECINO.** Pintura. Sala J. *$1.*

PATIO PORTEÑO DE ESCULTURAS
Calle Pinzón 1299 y Av. Patricios (La Boca - Barracas).
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. **UN MUNDO PRIVADO. GRACIELA BORTHWICK.** Una muestra en la que se destacan la sensibilidad, la energía y el entusiasmo creativo de esta prolífica artistas.

JARDÍN DE ESCULTURAS
Monroe, esquina Húsares.
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. **LA MATERIA DE LOS RECUERDOS. MIGUEL VAYO** (ESCULTURAS) **Y CARLOS ROZENSZTROCH** (FOTOGRAFÍAS).

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN, HALL DE EXPOSICIONES DE LA SALA ALBERDI
Sarmiento 1551, 6º piso.
Lunes a viernes, 10 a 20 hs. Sábados y domingos, 15 a 19 hs. **NATALIA COLOMBO.** Presenta sus series "Autitos" y "Tipitos y casas". Acrílicos y collages.



Comunicado

Hace un par de días recibí un comunicado de la ***"Asociación Argentina pro Clonación de Maradona"***, que transcribo literalmente.

Al pueblo de la Nación Argentina:

La "Asociación Argentina pro Clonación de Maradona" observa con suma preocupación cierta información periodística relacionada con el próximo nacimiento del hijo/hija del matrimonio formado por Gianninna Maradona y el jugador Sergio *Kun* Agüero, a su vez futuro nieto de Diego Armando.

En efecto, circulan en los medios versiones que indicarían la intención de la pareja de que el vástago nazca en Europa, más concretamente en España, país donde actualmente juega el *Kun*.

Si la criaturita resulta ser una nena, esta Asociación, desde ya, no opone ningún reparo. De resultar chancleta, el alumbramiento podría darse en España, Noruega o en Koala Lumpur. Está todo bien, brindaremos con sidra, mandaremos flores y opinaremos sobre cuál es el mejor lugar, de los disponibles, de la anatomía del Diego para que se tatúe el nombre de la nieta. Y chau.

Pero, conciudadanos, si el bebé resulta ser el varoncito que todos esperamos y ambicionamos, la cosa cambia. Un nieto de Maradona e hijo del *Kun* Agüero, que nazca con la nacionalidad española, no es lo mejor que le puede pasar al fútbol nacional. Para nada. Y mucho menos en estos momentos de crisis profunda por la que atraviesa nuestro deporte enseña.

Podemos imaginarnos a los representantes del Atlético de Madrid (se pronuncia Alético) del Barça y de los merengues del Real, peleándose en la puerta de la maternidad para ver quién llega primero a la nursery con un contrato en la mano.

Y ni hablar de la sonrisa de Zapatero, pensando en el pequeño Agüero Maradona -en España se usan los dos apellidos- entrando con la camiseta de La Furia en el mundial de 2030. Tiene tanta fuerza esta imagen, que es casi una promesa de campaña para que el propio Zapatero intente quedarse hasta 2030.

Esta benemérita Asociación cree firmemente que esta situación humillante debe ser impedida a toda costa. Una cosa es que los europeos se lleven a todos nuestros jugadores desde chiquitos, que entendamos que un euro tira más que una yunta de bueyes, pero que ya los tengan desde antes de nacer, nos parece demasiado.

Estamos absolutamente convencidos de que ese pibe tiene que vestir la gloriosa celeste y blanca, desde el primer pañal… o antes.

En el caso de que la madre tenga dificultades para el viaje en avión, proponemos que en la Embajada Argentina en España se instale una maternidad completa, con quirófano, sala de neonatología, sala de espera para fumadores de habanos (para el nono) y todo lo que requiera o se le antoje a Giannina, la futura madre del crack.

Además, debemos preparar un grupo comando tipo Swat ante la eventualidad de que los desaforados hinchas locales, con la tácita colaboración de la Guardia Civil, intenten alterar los semáforos, desviar el tránsito o instalar piquetes para evitar la llegada de la Magna Parturienta al suelo Patrio de la Embajada.

Tenemos que estar preparados. A los españoles ya les dimos los teléfonos, los aviones, el petróleo… No le regalemos ahora al que, por la fuerza de la genética y la virtud del entorno familiar, puede llegar a ser el más notable y egregio Número Diez del siglo XXI.

¡Vamos Argentina!

¡Corazón y garra para llegar al arco contrario!

¡Antes muertos, que no clasificados!

¡Olé, olé, olé, olé, Diegó, Diegó…!

"Asociación Argentina
pro Clonación de Maradona"
Comisión Directiva - Septiembre 2008

Y REP HIZO LOS BARRIOS

POR REP

Villa Pueyrredón

REP

Avenida Artigas. Aquí está el centro comercial de Villa Pueyrredón. ¡Y eso que no hay ningún shopping!

Fábrica de papas fritas y otros productos salados Battelino, justo ahora que hay plata dulce

UCR "El Fortín", de la época en que querían tener lejos a los indios

Máquinas de coser Singer. ¿Querés coser? Hilo no hay. Tutucu tutucu tutucu tutucu

Parroquia Purísimo Corazón de María. ¿Qué otra cosa le quedó Purísima a María, eh?

Barroquia Nuestra Señora del Huerto. El Huerto Hadero, donde se hace la Hienal Hóven

Calle Cabezón. Tours de Jíbaros

Instituto D. de Zelaya de Saavedra, de las misioneras cruzadas de la Iglesia de Villa Pueyrredón, de desde en entre hacia hasta para por según sin sobre trás

Estación Pueyrredón ¿Será Prilidiano?

Casa de Oración Nazaria Ignacia ¿Cuál es el sujeto y cuál el predicado en esta casa de Oración?

Instituto Politécnico Bunge & Born. Firmenich atiende el buffet

Parroquia Cristo Rey. Lectura obligatoria para curas: "Robar para la corona"

Plaza L.N. Alem. Radicales rezan: "... Y líbranos del mal" Alem

Sombra asfixiante del tanque de gas gigante sobre Barrio San Martín. Ya aparecerá el Sargento Cabral a liberarlo

La Grafa astaba sarana

Monoblocks del Barrio Gral. San Martín. Todas las niñitas se llaman Merceditas

Fantasmas que se visten en Grafa.

Calle Franco. Con Felipe estábamos mejor

Escuela República de Nicaragua. Turno mañana, sandinistas. Turno tarde, los contras

Batista busca la Grafa para renovar sus vendas

Club 17 de Agosto, fecha en que se celebra la muerte de San Martín... ¡Cómo entristecen los nacimientos!

Parroquia Corazón de Jesús, el sístole diástole del barrio San Martín

¡Club Sportivo Devoto en este barrio! Un poco desorientados, los muchachos.

Calle El Fogón. Cortada El Bomberón

Coches con faja policial, algunas carrocerías, hechas mierdas, reventadas. Mucha droga

Escuela Portal, Contra toda inteligencia. Llevar un mono que piense

Convento Casa San Pablo. Adentro triunfa el PT brasileño

huido de Devoto

Ediciones Paulinas, Librerías San Pablo. Un seminarista va a comprar un tomo sobre el sexo explícito de los ángeles

Plaza M. Rodríguez. ¿Para cuándo una plaza M. Milanés?

La Seccional mas próxima a su domicilio. Y a su pizzería

SALVADOR M. DEL CARRIL

ARTIGAS

AV. GRAL MOSCONI

GRAFA

LA GRAL. PAZ

www.miguelrep.com.ar / www.miguelrep.blogspot.com

Bares Notables. La siguiente es la programación para esta semana en los bares que, por su historia y tradición, integran el patrimonio cultural porteño:



Jueves, 21 hs. MARINA RAMA JAZZ GROUP. Jazz. Marina Rama (foto), una voz límpida y clara, junto al grupo integrado por Patricia Grinfeld (guitarra y arreglos), Pablo Raposo (piano) y Guillermo Delgado (contrabajo). **Bar Británico, Av. Brasil 399.**

Viernes, 20 hs. ALICIA RODRÍGUEZ. Folclore. Interpreta, con personal y espontáneo estilo, los ritmos más bellos de la música popular argentina. **Mar Azul. Tucumán 1700.**

Entrada libre, sujeta a la capacidad del local. No se cobra derecho a show.

Para no perdérselas. El Complejo Teatral de Buenos Aires continúa ofreciendo espectáculos de calidad interpretados por elencos de lujo: **TEATRO. Miércoles a sábados, 20 hs.** *Estreno:* **HELDENPLATZ (PLAZA DE HÉROES).** De Thomas Bernhard. Traducción de Miguel Sáenz. Dir.: Emilio García Wehbi. Con Rita Cortese, Pompeyo Audivert, Tina Serrano (foto) y elenco. *Platea, $30. Miércoles, $15.* **Sala Casacuberta. TGSM. Miércoles a domingos, 21 hs. LAS MUJERES SABIAS.** De Moliére. Versión y dir.: Willy Landin. Con Graciela Araujo, Rita Terranova y elenco. *Platea, $25. Pullman, $20. Miércoles, $15.* **Sala Martín Coronado. TGSM. Jueves a sábados, 20.30 hs. Domingos, 19 hs. TRES HERMANAS.** De Antón Chejov. Versión y dir.: Luciano Suardi. Con Carolina Fal, Alberto Segado, Daniel Fanego y elenco. *Platea, $25. Platea alta, $20. Jueves, $15.* **Teatro Regio. Miércoles a sábados, 21 hs. Domingos, 19.30 hs. PEPINO EL 88.** De y dir.: Daniel Suárez Marzal. Con Víctor Lapace, Karina K y elenco. *Platea, $25. Platea alta, $20. Tertulia, $10. Miércoles: plateas, $15; tertulia, $5.* **Teatro Presidente Alvear. Viernes a domingos, 20.30 hs. BIODRAMA XIV. ARCHIVOS.** De y dir.: Vivi Tellas. *Localidades, $30.* **Teatro Sarmiento. Jueves a sábados, 20 hs. Domingos, 12.30 hs. TEATRO ABIERTO X 2. GRIS DE AUSENCIA.** De R. Cossa. Dir.: Hugo Urquijo.Con: Juan Manuel Tenuta, Ricardo Díaz Mourelle, Paloma Contreras y elenco. **EL ACOMPAÑAMIENTO.** De Carlos Gorostiza. Con: Antonio Grimau y Pepe Novoa. Relata: Monina Bonelli. *Platea, $30. Pullman, $20. Jueves, $15.* **Teatro De la Ribera. DANZA. Sábados y domingos, 17 hs. Martes, 20.30 hs. BALLET CONTEMPORÁNEO DEL TEATRO SAN MARTÍN.** Dir.: Mauricio Wainrot. **TANGOS GOLPEADOS.** De Alejandro Cervera. **EL ESCOTE.** Coreografía: Roxana Grinstein. **ANNA FRANK.** Coreografía de Mauricio Wainrot. *Platea, $30. Pullman, $20. Viernes, 13 hs., entrada general $5.* **Sala Martín Coronado. TGSM.**



JEFE DE GOBIERNO
MAURICIO MACRI
MINISTRO DE CULTURA
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Cultura

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.
Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.
Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182.
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E.
Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento.
Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 143, 152, 159. Subte: A, D y E.
Centro Cultural Resurgimiento. Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113 B.
Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución.
Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E.
Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 151, 162, 168, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.
Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.
Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.